

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

АКАДЕМИЯ

ПО

ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА



Human Rights



**УПОЛНОМОЧЕННЫЙ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ**



PRISON
LITIGATION
NETWORK

RESEAU
CONTENTIEUX
PENITENTIAIRE



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE



Kingdom of the Netherlands

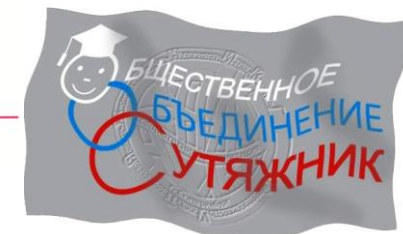


Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**BARREAU
DE PARIS**

Solidarité

Fonds de dotation



**AMBASSADE DE FRANCE
EN RUSSIE**



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Schweizerische Botschaft
Ambassade de Suisse
Embassy of Switzerland
Посольство Швейцарии**

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

ПРОГРАММА / AGENDA

Видео трансляция ведется на сайте <http://www.sutyajnik.ru>

Место проведения: г. Екатеринбург, ул. Малышева, 51, бизнес-центр «Высоцкий», конференц-зал, 50 этаж.

Время: 15-18 апреля 2015 г. с 10.00 до 18.00 / **Time:** 15-18 April 2015 from 10.00 to 18.00.

	ТРЕНИНГ: СЕМИНАРЫ И МАСТЕР-КЛАССЫ	TRAINING: SEMINARS AND MASTER-CLASSES
	15 апреля 2015	15 April 2015
9.30-10.00	Регистрация	Registration
10.00-14.30	Франсуаза Тюлькенс , судья и Вице-Президент Европейского суда по правам человека в отставке. – Европейский Суд по правам человека и Конвенция о защите прав человека как средства защиты прав заключенных	Francoise Tulkens , Former Judge and Vice-President of the European Court of Human Rights – The European Court of Human Rights and the Convention for the Protection of Human Rights as tools of prisoner's rights protection
11.30-12.00	Кофе-пауза	Coffee-break
14.30-15.30	Перерыв на обед (37 этаж)	Lunch-break (37 floor)
15.30-17.00	Билл Бауринг , Директор магистерской программы по правам человека, факультет права, Бирбек Колледж, Университет Лондона. Мастер-класс по делу TSINTSABADZE v. GEORGIA	Bill Bowring , Director of the LLM/MA in Human Rights School of Law, Birkbeck, University of London, barrister. Master-class on the case of TSINTSABADZE v. GEORGIA

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

17.00-17.30	Кофе-пауза	Coffee-break
17.30-18.30	Антон Бурков , доктор права (Кембридж), к.ю.н. проректор по науке (Академия по правам человека), заведующий кафедрой Европейского права и сравнительного правоведения (Гуманитарный Университет). Стратегическое ведение судебных дел: применение Конвенции о защите прав человека в российских судах.	Dr. Anton Burkov , PhD (Cambridge), Vice-rector for science (the Academy on human rights), head of European and comparative law Department (University of the Humanities). Strategic application of the European Convention of Human Rights in Russian Courts.
	16 апреля 2015	16 April 2015
9.30-10.00	Регистрация	Registration
	Европейские стандарты в местах лишения свободы Тренер – Андрей Есин , менеджер проектов в области прав человека Совета Европы.	European standards in prisons Trainer – Andrey Esin , human rights project manager, the Council of Europe.
10.00-11.15	Европейские стандарты условий содержания: площадь камер.	European standards of detention conditions: floor space of prison cells.
11.15- 11.45	Кофе-пауза	Coffee-break
11.45-14.30	Европейские стандарты условий содержания: иные факторы (санитарное состояние камер, освещённость, частота прогулок и т.д.).	European standards of detention conditions: other factors (sanitary status of cells, illumination, frequency of courtyard walks, etc.).
14.30-15.30	Перерыв на обед (37 этаж)	Lunch-break

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

15.30-17.00	Доказывание ненадлежащих условий содержания в российских судах и ЕСПЧ. Эффективные средства защиты на национальном уровне.	Proving inadequate conditions of detention in the Russian courts and the ECHR. Effective remedies at the national level.
17.00-17.30	Кофе-пауза	Coffee-break
17.30-18.30	Иные аспекты, связанные с заключением под стражу и отбыванием наказания (режим содержания, медицинская помощь в заключении, визиты родственников).	Other aspects related to detention and service of sentence (detention regime, medical care in prison, family visits).
	17 апреля 2015 Обращение с уязвимыми группами в местах заключения (женщины, в т.ч. матери, несовершеннолетние и хронические больные, в т.ч. инвалиды). Тренер - Сергей Шимоволос , координатор программ Филиала объединения «ПЕНАЛ РЕФОРМ ИНТЕРНЕШНЛ» в России.	17 April 2015 The treatment of vulnerable groups in prison (women, including mothers, minors and people with chronic illnesses, including people with disabilities). Trainer - Sergey Shimovolos , program coordinator of the Office of the Association “PENAL REFORM INTERNATIONAL” in Russia.
9.30-10.00	Регистрация	Registration
10.00-11.20	Введение. Мини-лекция. Общественные интересы. Дискуссия. Почему нужно защищать уязвимые группы (УГ)? Мини-лекция – презентация. Международные принципы и стандарты, касающиеся обращения с уязвимыми группами.	Introduction. Short-lecture. The public interest. Discussion. Why it is necessary to protect vulnerable groups? Short-lecture - presentation. International principles and standards concerning the treatment of vulnerable groups.

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

11.20- 11.40	Кофе-брейк	Coffee-break
11.40-14.30	Обсуждение. Особенности и условия мест лишения свободы и уязвимых групп. Упражнение «Градусник».	Discussion. Features and conditions of detention of vulnerable groups. Exercise "Thermometer".
14.30-15.30	Перерыв на обед (37 этаж)	Lunch-break
15.30 –16.30	Обзор стандартов по обращению с женщинами в местах принудительного содержания (в т.ч. с беременными, матерями). Составление перечня проблем содержания женщин. Упражнение: составление вопросников для администрации и заключенных. Презентация групп – обсуждение.	Overview of standards on the treatment of women in places of detention (including pregnant women, mothers). Composing the list of problems with detention of women. Exercise: compiling questionnaires for prison administration and prisoners. Group presentation - discussion.
16.30 –16.45	Кофе-брейк	Coffee-break
16.45 –17.30	Упражнение: «Порядок осмотра учреждения с использованием плана (карты) СИЗО, ИВС, ПДЗ». Презентация групп – обсуждение.	Exercise: «Procedure of inspection of a prison with use of the plan (map) of the temporary detention facilities». Group presentation - discussion.
17.30-18.30	УСПЕХИ ОНК В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ Мастер-класс: «Судебная защита общественного контроля: право на проведение проверок отделов полиции в ночное время и фотографирование камер для задержанных».– Антон Кудряков и Вячеслав Башков , члены ОНК Свердловской области.	Successes of Public supervisory commission after places of detention in Sverdlovsk region. Master class: «Judicial protection of public control: the right to carry out checks of departments of police at night-time and photographing of places of detention». Anton Kudryakov and Vyacheslav Bashkov , members of the Public supervisory commission of Sverdlovsk region.

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

	18 апреля 2015	18 April 2015
9.30-10.00	Регистрация участников	Registration
10.00-14.30	<p>Процедура разбирательства в органах ООН и сравнение юриспруденции (прецедентного права) ЕСПЧ и органов ООН –</p> <p>Дамиен Скалия, Швейцарский Национальный научный фонд и Межотраслевой научно-исследовательский центр по преступлению и наказанию (Université catholique de Louvain, Бельгия).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Органы ООН 2. Конкуренция между ООН и Европейской системой защиты прав человека 3. Определение пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения 4. Некоторые конкретные нормы, касающиеся условий содержания под стражей 5. Упражнения по конкретным делам 	<p>Proceedings before UN committees and comparison between ECHR and UN case law –</p> <p>Damien Scalia, advanced researcher at the Swiss National Science Foundation and at the Interdisciplinary Research Center on Deviance and Penalty (Université catholique de Louvain – Belgium).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Presentation of UN organs 2. Competition between UN and European system 3. Definition of torture and cruel, inhuman and degrading treatment 4. Some specific rules related to conditions of detention 5. Case law exercises
11.20- 11.40	Кофе-пауза	Coffee-break
14.30-15.30	Обед	Lunch

**V УРАЛЬСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ СИСТЕМ РОССИИ, ГОСУДАРСТВ ЕВРОПЫ, США, 15-18.04.2015**

«Заключенные тоже граждане России, у них есть свои права, и они должны быть соблюдены» В. Путин

15:30-17:00	Французский опыт стратегического ведения судебных дел по защите прав заключенных – Юг де Сюрмин , адвокат Верховного Суда Франции, специалист по защите прав заключенных.	French experience in strategic litigation of the prisoners' rights – Hugues de Suremain , advocate of the Supreme Court of France, a specialist in the protection of the rights of prisoners.
17.00-17.30	Европейская сеть НПО, занимающихся защитой прав заключенных: обсуждение актуальности с российской точки зрения способов совместных действий – Юг де Сюрмин	European network of NGOs dealing with protection of prisoners' rights: discussion of relevance from the Russian point of view of kind of common actions /communication tools to be initiated – Hugues de Suremain
17.30-18.00	Завершение V УРАЛЬСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ШКОЛЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА Заполнение оценочных листов Вручение дипломов	Closing ceremony of the V URALS INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS SCHOOL Filling in evaluation forms Award of diplomas
18.00	Фуршет	Reception

Информационная поддержка:

